Form PHRC-7-10/00

# ESTADO DE PENNSYLVANIA
## COMMISSION DE RELACIONES HUMANAS

## Practicas de Igualdad de Arrendamiento Son garantizadas por el Acta de Relaciones Humanas de Pennsylvania

### DE ACUERDO A ESTE ACTA ES ILEGAL DISCRIMINAR POR RAZONES DE:

- Raza
- Color
- Religion
- Sexo
- Decendencia
- Origen Nacional
- Incapacidad
- Impedimento Fisico
- Edad
- Condicion Familiar

### O POR:

- El uso de guia o animal debido a ceguera, sordera, o incapacidad fisica o por la persona ser entrenador de animals para incapacitados.

### PARA:

1. Reusar financiamiento, prestamo de dinero, o suspender financiamiento para la compra, construccion, rehabilitacion, reparacion, o mantenimiento de vivienda o propiedad commercial, o
2. Discriminar en contra de una persona en terminus o condiciones de prestamos para la compra, construccion, rehabilitacion, reparacion, o mantenimiento de vivienda o propiedad commercial, o
3. Directamente o indirectamente negar o suspender algun servicio, ventajas, facilidades o privilegios incluyendo prestamos, cuentas de ahorro servicios fiduciaries, y otros servicios que se ofrecen al publico en general.

### ES TAMBIEN ILEGAL EL:

4. Publicar o circular cualquier informe indicando preferencia o limitacion, o inquirir escrito y oralmente o anotar o mantener registros en coneccion con un prestamo que haga relacion a:

- Raza
- Color
- Religion
- Sexo
- Decendencia
- Origen Nacional
- Incapacidad
- Impedimento Fisico
- Edad
- Condicion Familiar

Quejas pueden ser presentadas hasta 180 dias despues de haberse cometido el acto de discriminacion.

Esta noticia debe fijarse en un sitio prominente, muy alumbrado y bien accessible en la oficina, casa modelo, apartamento modelo o cualquier otro sitio de negocio donde negociaciones o acuerdos se hacen por costumbre para la renta o compra de vivienda. Esto es requerido por el Acta de Relaciones Humanas de Pennsylvania (Acto del 27 de octubre del 1955, P.L. 744, segun amendado).

**AVISO:** Remover, dañar, cubrir o destruir este aviso es una violacion del Código Criminal de Pennsylvania y está sujeto a una multa o encarcelamiento.

**Para obtener más información, escriba, llame por teléfono, o visite a La Comisión de Relaciones Humanas de Pennsylvania:**
**Oficina Central: Pennsylvania Place • 301 Chestnut Street, Suite 300 • Harrisburg, PA 17101-2702**
**Teléfono: (717) 787-4410 • (Voz) • (717) 783-9308 (TT) • (717) 787-4087 (TT) or visit us at www.phrc.state.pa.us**

**Para iniciar una querella, llame o visite la Oficina Regional más próxima a usted:**

**Pittsburgh**
301 5th Avenue, Suite 390
Piatt Place
Pittsburgh, PA 15222
(412) 565-5395
(412) 565-5711 (TTY)

**Harrisburg**
Riverfront Office Center
1101-1125 South Front Street 5th Floor
Harrisburg, PA 17104-2515
(717) 787-9784 (VOICE)
(717) 787-7279 (TT)

**Philadelphia**
110 N. 8th St., Suite 501
Philadelphia, PA 19107
(215) 560-2496
(215) 560-3599 (TTY)